

光緒三十年 九月初六日

OCTOBER 26 1904

The Chinese Advertiser

5 WELLINGTON STREET, HONG KONG

香港華字日報

新開行情日派
遠近郵費均加

週年價銀陸元
每月價銀陸角
即日另出附張

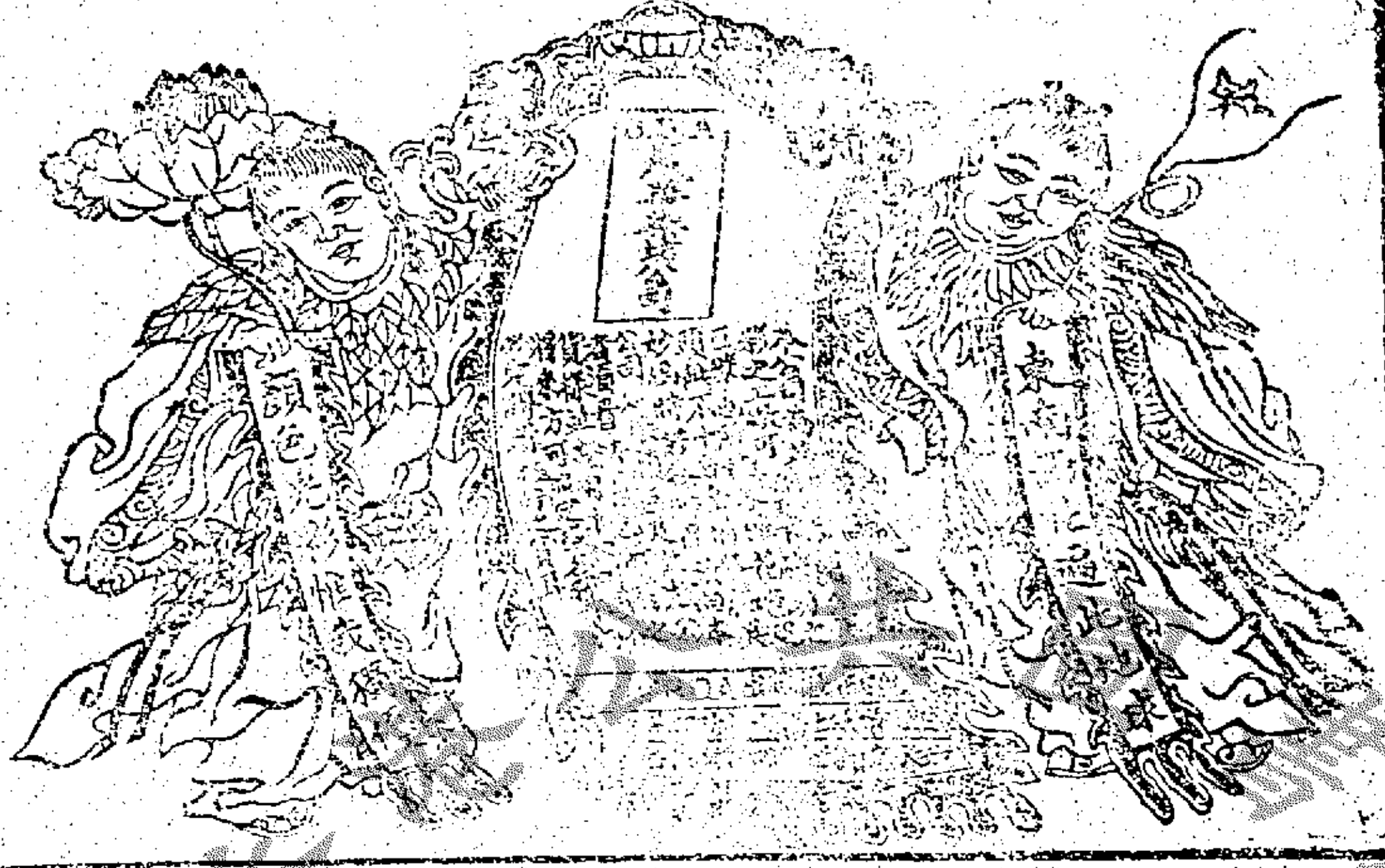
禮拜三

光緒三十年拾年辰甲戌月拾日

第貳千五百八十八號

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國亞德華染坊公司



敬啟者本銀行總行設在倫敦... 資本銀五百萬元... 分行遍設各埠... 凡有存款... 利息優厚... 歡迎各界光臨...

SCOTT'S EMULSION



此藥油係由名醫研究而成... 能補血強身... 凡患肺癆咳嗽... 氣喘痰多... 筋骨痠痛... 婦女經水不調... 小兒疳積... 均宜服之... 功效神速...

敬啟者本銀行... 資本銀五百萬元... 分行遍設各埠... 凡有存款... 利息優厚... 歡迎各界光臨...

何樂亭... 統治大小內外... 婦孺生等科... 醫術精湛... 藥到病除...

電氣藥帶功効說

人生最難得者健康... 如天氣之晴... 如疾病之來... 如欲得健康... 須服此電氣藥... 此藥能治一切虛弱... 氣血不足... 精神不振... 功效顯著...

百補高酒

此酒能補血強身... 凡患貧血... 體弱多病... 服之立見奇效...

生髮水

此水能生髮... 凡患髮落... 頭頂光禿... 服之立見奇效...

萬國通銀行

本行資本銀五百萬元... 總行設在倫敦... 分行遍設各埠... 凡有存款... 利息優厚... 歡迎各界光臨...

藥咳止廉伯

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽... 功效神速... 凡患咳嗽... 服之立見奇效...

大樽價銀一元 小樽價銀半元

○史念祖素然出京 史念祖到京請安後自發桂省
友及某侍御交章奏劾因門謝客雖同鄉親友均未一顧
八月廿七日作詩數首貽趙高書謂掃興而歸
○以不教民戰 有徵處傳聞謂哥羅北京之前進一以爲
欲圖勝致有六敗現在俄人皆不滿意反對政府不應驅逐
農人以充前敵

按察大人案前定辦如該公司有債主欲照上開之
例拒其稟准施行者將其程節付致甸尼及保理律
師及屆期或親自投案或延大律師代為均可此佈
一千九百零四年 十月 廿六號 牙士中
白
經歷司薛 甸尼士及保理律師 公啟

家私什物一概頂與陳禮華承受准于 月廿二日交易清楚日前盛記如有欠到各號銀兩等項俱歸舊人自理與新承受人無涉日後生意盈虧亦與退股人無干特此聲明以免後論

光緒三十年 九月十六日 新承受人陳禮華謹啟

啓者本館影件發多如有取貨照舊銀兩等專爲經手品
一概與本館無涉 再者本館派報工件時有更換或請
同鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱
佈 戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹白

論端董詭謀事

羊城三

中外新聞

咯血而死遺囑伊矢志報仇始往新嘉坡次近鄉名
合同志六十二人被推爲首領一出身已名動一鄉身經數
十戰初得志於金斗灣繼在白蔗鄉勒收行水手刃數百人
官兵圍捕鏖戰日夜視官兵如草芥大有以一當十所向披
靡等語詎供時林面不改色直躍而坐又云身上傷痕以左
右足受傷五處至今左足尚未愈云是日翹首駐足往觀顏
色者如環堵伊又當衆云我年已三十八歲死後又一好漢
出世矣聞者頗訝其強項

○計作棉田
道至四川以便隨時電稟免得事事仰給於英國之電某邸
深以爲然擬電飭川督趕辦按自成都至拉薩以驛站計之
共六千一百七十里
○日商大購棉花 日本鉅商現方分投至產棉處所廣搜
棉花以多爲貴想因戰地天氣漸寒須趕造軍士禦寒之具
○法人稱譽日本織造 法國黎項城報云此處織造各工
皆自認不及日本之精巧故每綢緞一千米達已加增人口

收回治外法權等語侍郎奏對答云朝廷力求變法身念力
改革刑律以期收回治外法權且於民生有益但查東西法
律在我國有能仿行者亦有不能仿行者如西國之民法訴
訟法在中國萬不能行蓋中國民風刁悍如我朝之深仁厚
澤尚不免匪徒爲亂或一旦除去斬梟之罪將恐小民益無
忌憚此節尙須斟酌辦理云云

○仍舉行萬壽典禮 萬壽典禮始議於南海內儀鸞殿故
址改建洋冊號即賓館現聞內務府人言未知何故又將故

於頤和園舉行。至萬壽及三節貢獻節經奉旨不准再進。京中各部院堂官仍舊進貢且須踵事增華云。

○皇太后讌外臣 初七日在頤和園賜各便游讌。初九日賜各使館女眷游讌。於巳初由車轎前往齊集入覲。同時園中坐船徑抵廣源閣再坐車轎回館云。

○請禁俄兵扮華裝 日本請美政府轉告俄廷。此後俄人不得再扮中國人從事戰鬥。蓋有違陸戰地時公法也。

來 往 川 常

國貨通銷
 電燈異幣光
 澤船上人員
 均以喻銀類
 傳於茶水火
 食招呼安當
 開所亦極為
 利便并有轉
 讓商則由直
 屬土 隨着
 附貨及搭客
 船隔移五到
 好時洋行
 到上銀幣
 盤街為影公
 西與穿館銘
 面商送銀水
 郵報直此信

火輪船往南
 魯卑并轉駁通墨國內地各埠及南美洲
 刺天等埠如有貨客欲載往尾利打埠在士
 公司轉駁者更為利便且船上飲食茶水
 足所有執事人役均以禮貌相待
 貴客附貨與及搭船者請祈留心賜顧是荷
 ○本公司寫字樓在中環德輔道門牌
 二十號式樓永樂街門牌第五十五號
 癸卯六月十二 中華輪船有限公司啟

往 橫 往 船 國
 啟者本公司茲
 有堅固火船名
 士高威亞准九
 月十八日開行
 前往橫濱神戶卑
 貴客欲搭船附貨者
 請至本公司面議
 甲辰年 一正申
 九月初九日
 威北輪船公司啟

容 記 洋 貨
 啟者本號在香港中
 環海傍典隆街口門
 牌第五十四號常
 外國各款顏色油
 船上所用物件車
 器具等發售 貴
 光顧請移 玉步
 此佈聞
 光緒十七年 三
 十月 十四日

啟者小店子姪夥伴衆多如有在外賒借概惟經手是問
本店無涉至各戚友及各號附貯銀兩所發單據除蓋圖
之外仍要陳照南或陳植庭是但一人簽名乃爲實據特
聲明此佈

光緒三十年 八月 十三日

陳怡德號謹

如 西方君子有能悉假冒小號各屬及內外唐西字者
請通知香港文咸街廣吉祥內寫本號司理人便安一俟
官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決
食言此佈
甲辰年 七月初六日 麥國
粵東省城河南 白鶴洲 德裕昌 同
洲頭噴 遠信誠

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事
如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨旦街十八號本
局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八

架刺威治燕梳司理人鄭和軒

可名言尙祈裙屐偕臨瑩列章程於左
一住客每天每位收銀二員銀隨便役每位收銀五毫中
茶色任擇 本酒店開設在澳門海傍門牌五十一號
口向正龍山火船橋頭○本酒店擇期八月十一日開
光緒三十年 七月廿三日 澳門中華酒店主人謹

禮拜日大減價

逢禮拜日早八點鐘開演下午六點半鐘返港
光緒三十年八月廿六日 銘安公司謹啟

啟者本公司所儲之木銀已自萬員外辦
謀來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上
令銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水
火意外之處所有章程均照英例辦理務臻
妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第
百九十五號 諸君光顧請到本公司投
外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣
貨倉現不埋安此佈

司理人李瑞廷

THE

啟者咸北蘭士亞蘭的火燭燕
規矩妥善賠償極快貴客光顧
玉至中環禪臣行賬房黃培
移

火燭保險
燕梳公司

白梳分局內譚玉泉面商便是
光緒十九年八月初四日
代理人禪臣燕梳謹啟

華安洋行保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各
通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無
意外之處倘有失慎賠償快捷規矩妥善
諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十二
號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 一國士
正月初五日 正 吳秀生 謹
副司理人 余竹生

上等靚貨

藥水 衛生 能睇 遠近

珠玉金銀首飾 藥水衛生眼
五色眼鏡肉盒 修整鐘表各
唐洋金器作鑲 精鑲鑽石戒

本號前在中環十餘年現遷回上
大馬路二奶巷口一百九十二號
牌即舊日舖位 貴客光顧請移
步是荷 成安號謹

米
價
跌
至
每
石
一
元
二
角
五
分

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百八十四呎
十五呎在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租
請到全安燕梳公司內面議便是
甲辰年 五月 廿三日 一福豆謹
兆安輪船公司謹

新興隆土榨油酒庄

啟者本號舖在新界元朗關蘭有年專辦金山各埠白付竹絲苗白米家口本小春米自擇頂上土產池熟氣味翻色酒氣味醇久已馳名中外歷見富商顯宦接續

威北鹽運使火燭莊精告白

分局 署

光緒十八年十一月廿三日

架刺滑治謹啟

司公
告白
火險
打沙
面打
烟保
熱梳
司公

啟者本公司專保岸上各屋宇
貨物家私衣箱等無火燭之虞
倘有失慎賠償快捷規矩妥善
貴客光顧請移 到本公司
華人分局面商或至本行辦事
面議亦可至於保費則有本行
收條由本辦房着人到取方為
實據此佈
壬寅年 十一月 廿六日
好時洋行謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油銀線綢緞大小銀
鍍水銀鍍鐵洋貨船上車房器具一切俱全官商賜顧請
移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年 五月初四日 和發號謹啓 旦一

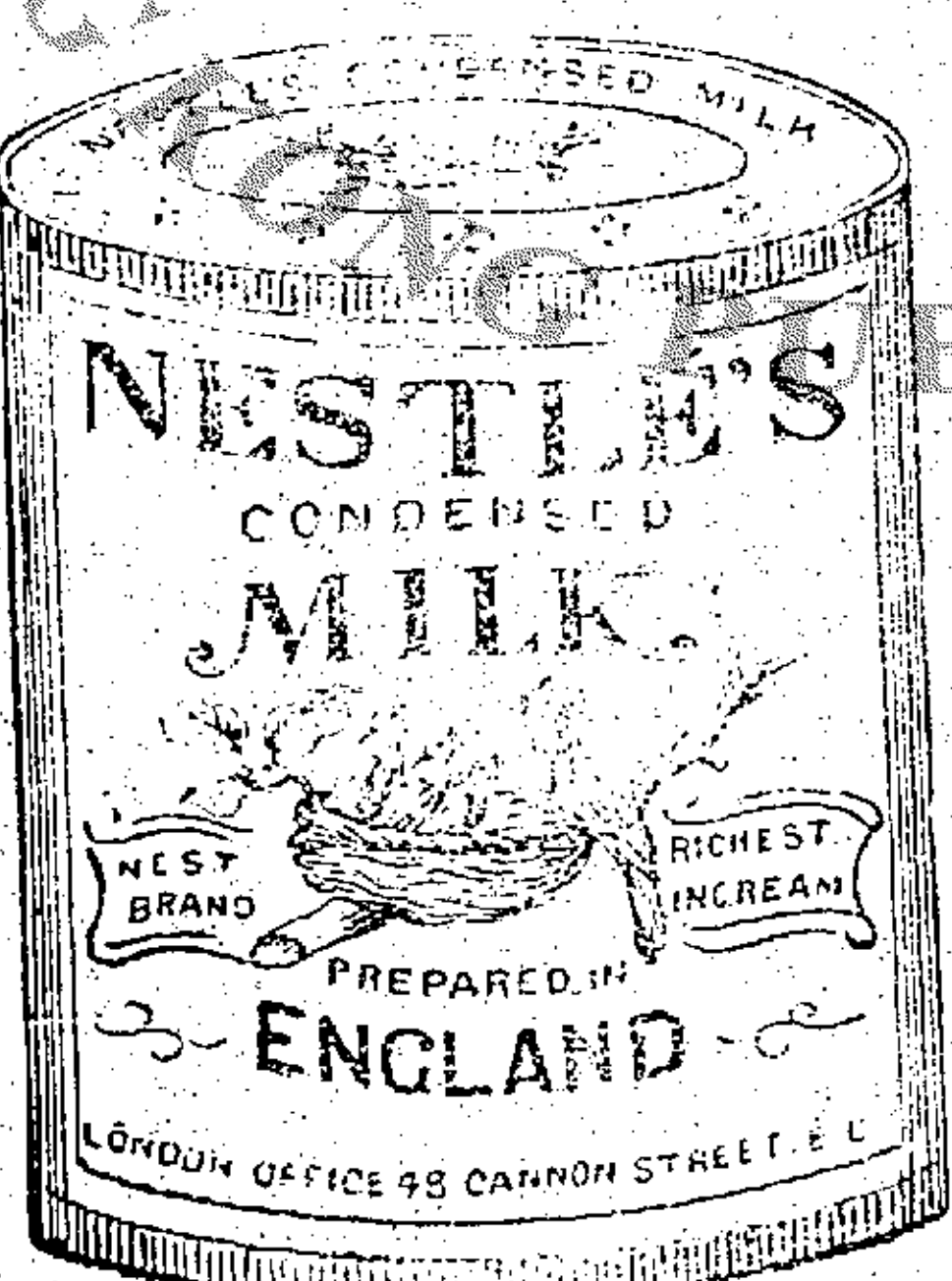
唐李商隱詩集

此書句語係吳君文翰輯錄華民政務司潘大司推許爲
經通行披覽觀此書者甚有絕又經將此書繪與工人翻磨
字音當函說語經說之者得其英字音韻甚記云云此書俱
乃日用通行英字分門別類用正廣英省城學音韻關字字
例一語韻清楚見字讀字便通英語此音句短易讀字意顯
淺書後附有信件收條及銀人情票章各等格式學爲利便
初學英語者意場中交涉且用而設每本價銀壹大員洋
銀兩及每本價銀壹員二員五仙以爲數字句而計價值甚
以歸所用法着月之書也此書經官註冊專權販賣翻刻余
死 甲辰年 七月 初九日 壬午

（代買處）聚珍齋樓 別發公司 華英書莊 文裕堂
中環水車館後街總發售處錦福書坊臨

軒利呢素雀巢牛奶

讀者其鑑。製之者。牛奶糖各大醫家。皆爲世間最
最有益。牛奶能令此。強壯。本局爲世間最大之製。牛奶
且有製。九國分設。在英。美。德。瑞。士。國。及。別。處。用。工。



梁麗川告白

等事必須梁麗川的銜符字方作實據不得單以圖章爲憑
特此聲明以免後論
光緒三十年 八月 十八日
梁麗川謹啟

好時洋

啟者小號設在乍畏街門牌二十九號本店客件衆多倘有
 聲明
 告白
 行沙露
 面打澳
 門火燭
 保險
 公司
 告白
 代理專係岸上各屋宇並舖棧貨物傢
 私件等無火燭之虞倘有賠償極為快
 捷所有規矩悉臻妥善 諸尊光顧請
 移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八
 號門牌廉珍公司本分局代理或向廉
 理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜
 此佈
 壬寅年十一月廿六日 時好公司啟

借經手是問所

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜大小鎖鍊花
 怡記洋貨告白
 廣昌榮謹白

漆油發售

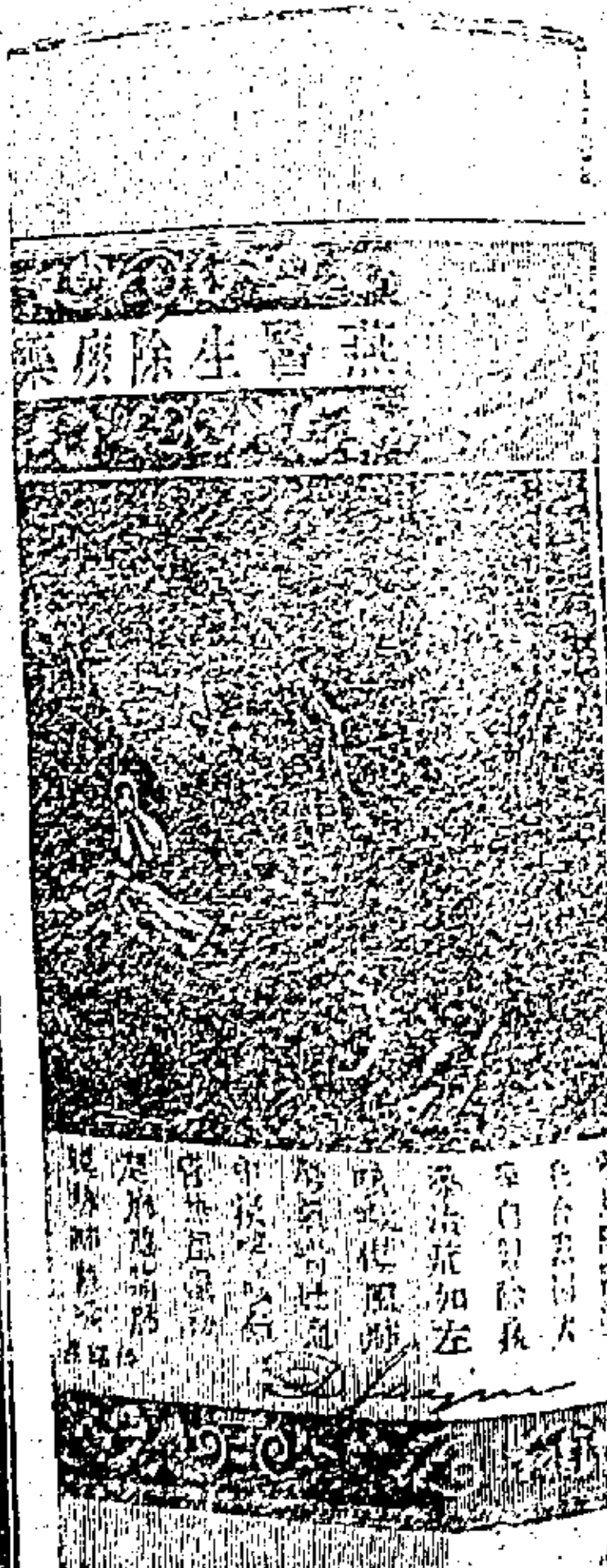
茲本行現有好漆油四種發售價極相宜 貴客光顧請
移玉到本行商議此佈
光緒三十年 元月 初五日
洛士利洋行謹

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅

客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是
庚子年 三月 廿二日 羅贊朝謹啟 梁旦

新到全副大小

各埠價實相宜



甲辰年玖月拾八日
香港華字日報附錄

藥料乾片
器具買賣
派代
羊城榮陽街玲記信館
聯興街廣隆信館
十六甫四巷羅少朋

中環恒安洋貨店

平空而試老風塵翰學力何知一作不知一

無不可特此佈聞
二三旦士
尹文楷謹

無不可特此佈聞
二三旦士
尹文楷謹

無不可特此佈聞
二三旦士
尹文楷謹

無不可特此佈聞
二三旦士
尹文楷謹

啓者本號承接各欸帆布帳邊陽前各欸旗幟交貨快捷
堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三
號四樓是荷
癸卯正月十六日 浩記號啓

何潤光西法

啟者弟由美回華數載現寓中環荷李活道對面開張街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

啓者本公司所設德風日夜不停每
年每家計銀壹百元奈家頗易識凡欲
用德風安設一切概不計值惟地方
約在一英里之外用線最長者祇額
外計值而已本公司所有電汽各類物
件如乾濕電瓶藥料電機電線引空電
之德風鋼線電汽風扇諸物出賣
各物皆有價目欲觀者請取單可送閱
欲安設電鐘者本公司可代辦一切并
可幫便靈動無滯所有各種電汽工程
價值如何詢問本公司無可核對詳告
如外埠有欲安設電汽物件本公司可
命熟悉工匠前往操作 諸君欲知詳
細請閱露露街二號本公司幫司理人
葛榮

光緒十八年二月十六日

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號

雙門底聖教書樓 壬午戌

啟者本號有新到砂炭靚雪梨油炭天巴厘大煤
常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷

榮炭 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面
商可也○本號德律風第三百廿九號
壬寅年 六月廿四日 會富公司啟

美國女醫生林氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室批號依時診治特此佈聞

醫生林華氏啓

服 藥 方 法

承本號專辦各港新色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧
請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈
光緒廿五年六月廿五日 廣和號謹啟

西法接骨

醫者李國氏在羊城博覽醫局畢業醫士
醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練年深明妙精純
寶惠利節衛生頗結銀絲師同其梓書准出國世本在本地
接生多年般戶貧富多送往無不穩妥持驗贈賞若遇遠
處羣生者醫家器具定贈檢寄至可保大小無虞氏本
欲濟人凡求接生隨到荷李路道門牌第拾大號二樓
光緒廿七年五月廿三日 李國氏謹啓

香港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症屢著靈效茲將包醫限期列左
限廿日包愈喉毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止瀉
限日愈陰陽大瘡
限三日包消疔毒
限廿日包脫痔漏
限三日包愈鴨喉
限廿日包愈爛鼻
限七日除惡退膜
限廿日消癰疽凸
限七日好紅腫眼
限廿日包消瘰癧
限七日包愈疳疔
限七日止面虫行
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有客入絕國
則天厭之
老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦亞露南腿南北茶腿皮且儲蓄酒後客便
美價廉 貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年 五月廿一日 永樂街廣裕泰謹啟